

1. Situation

Yuta and Kaori are walking in front of a restaurant.

Dialogue

ゆうた：もう12時^じだ。

かおり：もう12時^じ? お昼^{ひる}ご飯^{はんた}食べる?

ゆうた：いいね。ご飯^{はんた}食べよう。

かおり：このお店^{みせ}はどう?

ゆうた：いいね。この店^{みせ}にしよう。

Breakdown

ゆうた：もう12時^じだ。

Yuta: It's 12 o'clock already.

- もう already; soon; again; more; strengthens expression of an emotion; filler word: なんか、もう、帰ろうよ。 Like, let's go home already?
- 時^{とき} time, when: 子供の時^{こども とき} when I was a child; 時^じ o'clock

かおり：もう12時^じ? お昼^{ひる}ご飯^{はんた}食べる?

Kaori: Already 12 o'clock? Shall we eat lunch?

- ご飯^{はん}、ごはん rice; meal: 朝ご飯^{あさ はん ちようしょく} (朝食・朝飯) breakfast, 昼ご飯^{ひる はん ちゆうしょく} (昼食・昼飯) lunch, 夜ご飯^{よる はん} (夕飯・夕食) dinner; supper
- 食べる^た to eat

ゆうた：いいね。ご飯^{はんた}食べよう。

Yuta: Sounds good. Let's eat.

2021年9月6日 Level 1 ゆうたは本当にカレー好きだよね。

- よい、いい good: 映画えいがよかった! The film was great!; you may use this to indicate your preference or choice: 私わたし、ラーメンがいい。I'd like to choose ramen; いいね is the Japanese version of "like" on social media.
- ~ね shares information or experiences; softens a sentence; expects an agreement; isn't it?, don't you?: 雨あめだね。Oh, it's raining (as you can see).
- 食べよう ou form of 食べるたべ; ~ou expresses suggestion; let's __; 食べよう。 let's eat; 行こういこう。 let's go; 遊ぼうあそ。 let's play; 作ろうつく。 let's make.

かおり：このお店みせはどう？

Kaori: How about this restaurant?

- これ this, these; この this, these (possessive): この車くるま this car
- 店みせ store; shop; restaurant
- どう how; what: どう思うおも? What do you think?; how about: ラーメンどう? How about (eating) ramen?

ゆうた：いいね。この店みせにしよう。

Yuta: Sure. Let's go for this restaurant.

- しよう ou form of する; ~ou expresses suggestion; let's __; 食べようた。 let's eat; 行こうい。 let's go; 遊ぼうあそ。 let's play; 作ろうつく。 let's make.
- する to do; to make; to decide on; to choose

2. Situation

Yuta and his mother are eating curry for dinner.

Dialogue

お母さん：^{かあ}どう？おいしい？

ゆうた：うん、ほんとおいしいよ。

お母さん：ゆうたは本当にカレー好きだよね。

ゆうた：うん、好き。もっと食べていい？

Breakdown

お母さん：^{かあ}どう？おいしい？

Mother: How is it? Tasty?

- おいしい delicious; tasty

ゆうた：うん、ほんとおいしいよ。

Yuta: Yeah, it's really tasty.

- うん (casual, non-keigo) yes; yeah
- 本当、ほんと ^{ほんとう} truth; right; really
- ～よ introduces new information; emphasises a sentence: 朝だよ！^{あさ} It's morning!

お母さん：ゆうたは本当にカレー好きだよね。

Mother: Yuta, you really like curry, don't you.

- カレー curry
- 好き ^す favorite; to like; to love
- ～よね、よな shares mutual sentiments; confirms some information: 寒いよね。^{さむ} It's cold, right?; よな is sometimes used by male speakers; かわいいよ。 may imply she might not know that she's cute, かわいいね。 may imply you expect her to notice it too, and かわいいよね。 implies that the speaker is fairly certain about the statement and expect the other person to agree.

ゆうた：うん、好き。もっと食べていい？

Yuta: Yeah, I like it. Can I eat more?

- もっと more
- 食べて te-form of 食べる; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: 食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: 昨日学校行って、勉強して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- ~ていい、てもいい expression to give or ask for permission: 食べていい? Can I eat?; 食べていいよ。You can eat (it's OK to eat); 食べなくていいよ。You don't have to eat (It's OK not to eat); てもいい is softer: (I) don't mind if: 夕食作ってもいいよ。I don't mind cooking dinner; can I...?: ペン借りてもいい? Can I borrow your pen?

3. Situation

Suzuki-san starts talking to Sato-san, who is listening to something with earphones.

Dialogue

すずき なん おんがく き
鈴木：何の音楽を聴いてるんですか？

さとう おんがく き
佐藤：いえ、音楽ではないです。ラジオを聞いてます。

すずき おもしろ
鈴木：へえー、面白いですか？

さとう おもしろ
佐藤：面白いですよ。

Breakdown

すずき なん おんがく き
鈴木：何の音楽を聴いてるんですか？

Suzuki: What music are you listening to?

- 何 what
- 音楽 music
- 聞いて、聴いて te-form of 聴く; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: 食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form.
Japanese people often don't finish a sentence completely: 昨日学校行って、勉強して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- 聞く、聴く to hear; to listen; to ask; to obey
- ~ている、てる verb form to express continuation; 食べる + ている = 食べている eating; てる is a colloquial version of ている; some verbs such as 知る uses this form to express the present situation 知っている (I know) but uses the present native form to say the opposite: 知らない (I don't know); often てん in spoken Japanese: それ、知ってんの? Do you know that?
- ~のです、んです、のだ、んだ、の actually, as a matter of fact: 明日、映画見たいんですよ/だよ。 I actually want to watch a movie tomorrow; often used with けど: すいません、トイレに行きたいんですけど/だけど。。。 Excuse me, I'd like to go to the bathroom; used to ask for a reason: なん

2021年9月6日 Level 1 ゆうたは本当にカレー好きだよね。

あした かいしゃこ こ
で明日、会社来ないんですか/来ないの? Why are you not coming to work tomorrow?; used to confirm
or react to your observation: もう帰るんですか/帰るの? Are you going home already?; emphasizes
discontentment or anger: 何言ってるんだよ/んですか。 What the heck are you talking about?; ~なんだ
with nouns, na-adjectives, and adverbs: 明日雨なんだ。 It will rain tomorrow.

さとう おんがく き
佐藤: いえ、音楽ではないです。ラジオを聞いてます。
Sato: No, it's not music. I'm listening to the radio.

- いや、いえ no; colloquial version of いいえ
- ラジオ radio
- 聞いて(い)ます ます form of 聞いて(い)る; ~ます makes a keigo (polite) sentence

すずき おもしろ
鈴木: へえー、面白いですか?
Suzuki: I see, is it interesting?

- へえ、へー oh, yes?; really?
- 面白い interesting; fun; funny

さとう おもしろ
佐藤: 面白いですよ。
Sato: It's interesting.

4. Situation

An automobile dealer and customer are looking at cars.

Dialogue

お客様きやくさん：この車くるまは高いたかいですか？

ディーラー：そうですね。結構けっこう高いたかいです。

お客様きやくさん：もっと安いやす車くるまはありますか。

ディーラー：あります。あれは結構けっこう安いやすですよ。

Breakdown

お客様きやくさん：この車くるまは高いたかいですか？
Customer: Is this car expensive?

- 車くるま car; wheel
- 高いたか high; tall; expensive

ディーラー：そうですね。結構けっこう高いたかいです。
Dealer: Yes, that's right. It's quite expensive.

- そう so (as in "I think so"): そうおも思う。 I think so. ; そうなんだ。 I see.; that is so, that's right
- 結構けっこう adv. quite, fairly; na-adj. good

お客様きやくさん：もっと安いやす車くるまはありますか。
Customer: Do you have any cheaper cars?

- 安いやす cheap; low (price); inexpensive
- あります ます form of ある; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- ある to be (existence); to have (possession); to happen; use ある for objects and いる for people and animals

ディーラー：あります。あれは結構けっこう安いですよ。

Dealer: We do. This one is pretty inexpensive.

- あれ that